



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> print variable/static -warehousing	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 51019-184001/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 51019-18-4001	<b>Date</b> 2018-06-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-020-74855	
<b>File No. - N° de dossier</b> cw020.51019-184001	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-07-10</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Werk(cw), Janet	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw020
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 998-3968 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ.**

La présente modification vise à :

- A) Mettre à jour la section *7.4.1 Période du contrat*.
- B) Mettre à jour l'annexe A, Énoncé des travaux, en fonction des réponses données aux questions des soumissionnaires.
- C) Corriger le critère coté R.2.6.

**A) À la PARTIE 7, CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

**SUPPRIMER** la section *7.4.1 Période du contrat* en entier et la **REEMPLACER** par ce qui suit :

**7.4.1 Période du contrat**

La durée du contrat s'échelonne de la date d'attribution du contrat jusqu'au 31 décembre 2019.

Cette période se compose de deux (2) étapes.

Étape 1 : De la date d'attribution jusqu'au 30 novembre 2018, inclusivement – Inspection des technologies de l'information (TI), organisation en prévision des commandes d'Anciens Combattants Canada (ACC) et transition

Cette étape vise à donner le temps nécessaire pour l'exécution des travaux suivants :

- Exécution de l'inspection des TI requise par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
- Installation et mise à l'essai par l'entrepreneur de tous les systèmes nécessaires à l'exécution des travaux tel que précisé à l'annexe A, Énoncé des travaux, y compris le système de commande sur Internet, qui comprend les sites Web internes d'ACC pour les commandes en ligne, les commandes publiques (vitrine virtuelle) pour les articles de la Semaine des vétérans, ainsi que le site de commande en ligne *Mon cahier ACC* (seules les données non protégées peuvent être utilisées à des fins d'essai jusqu'à ce que l'inspection des TI soit terminée).
- Du 12 au 30 novembre 2018 – acceptation et entrée du stock fourni par ACC dans l'entrepôt de l'entrepreneur et dans le système de gestion des stocks de l'entrepreneur.

Étape 2 : Du 1<sup>er</sup> décembre 2018 au 31 décembre 2019 inclusivement.

- L'entrepreneur doit accepter et traiter toutes les commandes conformément à l'annexe A, Énoncé des travaux.
- L'entrepreneur doit accomplir le travail conformément à l'annexe A, Énoncé des travaux.

---

## **B) À L'ANNEXE A, ÉNONCÉ DES TRAVAUX**

**SUPPRIMER** la section *A.3.1.3 Système de commande sur Internet* et la **REEMPLACER** par ce qui suit :

### **A.3.1.3 Système de commande sur Internet – Mise à l'essai de tous les sites de commande par Internet**

**Tous les systèmes de commande sur Internet doivent être mis à l'essai, être exempts d'erreurs et doivent être prêts à être mis en service d'ici le 1<sup>er</sup> décembre 2018.**

#### **A.3.1.3.1 – Démarrage du contrat : Installation et mise à l'essai pour les commandes et les stocks d'ACC**

**Tous les systèmes de commande sur Internet doivent être mis à l'essai, être exempts d'erreurs et doivent être prêts à être mis en service d'ici le 1<sup>er</sup> décembre 2018. Ceci inclut :**

1. le public qui commandera du matériel de la Semaine des vétérans, par rapport aux stocks de l'entrepôt;
2. les représentants de secteur d'ACC qui commanderont du matériel de la Semaine des vétérans, par rapport aux stocks de l'entrepôt;
3. les représentants de secteur d'ACC qui commanderont du matériel autre que celui de la Semaine des vétérans, par rapport aux stocks de l'entrepôt;
4. les anciens combattants, les membres de leur famille et les gestionnaires de cas d'ACC, au nom des anciens combattants, qui commanderont des livrets imprimés personnalisés sur demande (caractères variables) (A.3, y compris les sous-sections).

#### **A.3.1.3.2 – Préparation annuelle et mise à l'essai pour les commandes de la « Semaine des vétérans »**

Une période de cinq (5) jours doit être réservée chaque année pour une vérification approfondie de toutes les sections du site de commande public ou de la vitrine publique de la Semaine des vétérans (y compris la vérification de la validité des niveaux de disponibilité des stocks). Les essais du site doivent permettre aux utilisateurs (l'équipe d'essais d'ACC) de simuler un processus de commande réel. **Les essais devraient commencer au plus tard le 15 juillet chaque année** afin de prévoir suffisamment de temps pour apporter les changements nécessaires, tenir compte de la rétroaction et effectuer les mises à jour de système requises.

Les stocks de la boutique en ligne qui se rapportent à la Semaine des vétérans doivent être complets avant que le site entre en service (tous les produits de la Semaine des vétérans doivent être imprimés et mis en stock avant que le public puisse passer des commandes à la boutique).

### **C) À L'ANNEXE F, EXIGENCES OBLIGATOIRES ET COTÉES**

**Sous le titre : C.2 [Exemple de contrat externe – Entreprise]**

**SUPPRIMER** la section **C.2.6 Tableau d'évaluation** en entier et la **REEMPLACER** par ce qui suit :

C.2.6 Les détails du contrat :		
La description du contrat démontre les éléments suivants faisant partie du contrat :	Non démontré dans la description	Démontré dans la description
	0 point	1 point
Durée du contrat d'un (1) an ou plus.		
Moyenne de 30 articles ou plus en stock pour le contrat.		
Six (6) catégories différentes ou plus de produits imprimés en stock (publications reliées sans couture, publications reliées par piqure à cheval, articles imprimés à plat, brochures pliées, pochettes pour trousseaux d'information, produits découpés spécialisés, enveloppes, etc.).		
Le soumissionnaire a reçu au moins 1 000 commandes par jour, pendant au moins cinq (5) jours par année. (Les cinq [5] jours ne doivent pas obligatoirement être consécutifs.)		
Au moins quatre (4) envois postaux devaient être envoyés à 10 000 adresses ou plus par envoi.		
Tri pour l'envoi par la poste, en conformité avec les exigences du Plan national indicateur d'acheminement de la SCP.		
<b>Contrat n° 1 – Points attribués pour la section C.2.6</b>		/6

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**